

Aviso de Información de Directorio

El propósito de la traducción de este material al idioma Español, es proveer una herramienta de apoyo al público en general que no habla Inglés, pero podrían existir diferencias en la traducción.

La Ley Federal de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (**FERPA**-The Family Educational Rights and Privacy Act) requiere que el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo, con algunas excepciones, obtenga su consentimiento previo por escrito para divulgar la información de identificación personal de los archivos educativos de sus hijos. Sin embargo, el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo puede divulgar la “información de directorio” designada apropiadamente sin su consentimiento por escrito, a menos que usted haya avisado al distrito de lo contrario de acuerdo con los procedimientos del distrito. El propósito principal de esta información de directorio es permitir al Distrito Escolar de la Ciudad de Provo incluir este tipo de información en ciertas publicaciones escolares, por ejemplo:

- Un programa teatral, mostrando el papel que tiene su hijo en la obra
- En los anuarios
- En las listas de honor u otras listas de reconocimientos
- En los programas de graduación
- En las listas de actividades deportivas, demostrando peso y altura de los jugadores

La información de directorio, información que generalmente no se considera peligrosa o como una invasión a su privacidad si es divulgada, puede mostrarse también a las organizaciones externas sin el consentimiento previo por escrito de los padres. Estas organizaciones externas pueden incluir, pero no se limitan a, compañías que hacen los anillos de graduación o publican los anuarios. Además, dos leyes federales requieren que las Autoridades Locales de Educación (LEAs) que reciben asistencia bajo la Ley Federal de Educación Primaria y Secundaria de 1965 proporcionen a los reclutadores militares, previa solicitud, con la siguiente información – nombres, direcciones y números de teléfonos – a menos que los padres hayan avisado a LEA que no quieren que la información del estudiante sea divulgada sin su consentimiento previo por escrito. (Estas leyes son: Sección 9528 de la Ley Federal de Educación Primaria y Secundaria (20 USC § 7908) y 10 USC § 503 (c))

Si usted no desea que el Distrito Escolar de la Ciudad de Provo divulgue la información de directorio de los archivos educativos de su hijo sin su consentimiento previo por escrito, deberá avisar por escrito al distrito. El Distrito Escolar de la Ciudad de Provo ha designado la siguiente información como información de directorio: [Nota: la LEA puede, pero no tiene por qué, incluir toda la información que se indica a continuación.]

- | | |
|---|--|
| • Nombre del estudiante | • Peso y altura de los jugadores |
| • Dirección | • Títulos, honores y premios recibidos |
| • Números de teléfonos | • Agencia o institución educativa más reciente |
| • Coreo electrónico | • ID del estudiante, ID de usuario, u otro |
| • Fotografía | identificador personal único que se utilice para |
| • Fecha y lugar de nacimiento | comunicarse en los sistemas electrónicos que no |
| • Campo principal del estudio | se pueden utilizar sin un PIN, contraseña, etc. |
| • Fechas en que atendió | para acceder a los registros educativos. (SSN de |
| • Grado | un estudiante, en su totalidad o en parte, no se |
| • Participación en actividades y deportes | puede utilizar para este propósito) |
| oficialmente reconocidos | |

Para optar por NO divulgar la información de directorio de su hijo, fotografías o video en este año escolar, su aviso debe ser recibido antes del **15 de septiembre** o dentro de los primeros 5 días naturales a partir de su inscripción.

Los avisos son requeridos cada año escolar, deben estar por escrito y firmados

Favor de entregarlo en: Provo City School District
Atencion: Public Relations Office
280 West 940 North Provo, UT 84604